JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 29 MAY 1999
No. 1999/102 (PART II)

SAMEDI 29 MAI 1999
No 1999/102 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

[No meetings are scheduled for Monday, 31 May 1999, official holiday.]

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

[Aucune séance n'est prévue le lundi 31 mai 1999, jour férié.]

Announcement

The monthly tentative forecast has been made available to Member States in accordance with the Notes by the President of the Security Council dated 27 July 1993 (S/26176) and 30 April 1998 (S/1998/354). In accordance with the aforementioned decisions, copies of the tentative forecast have been placed in the delegations' boxes and may be collected at the delegations' "pick-up area".

Avis

Les prévisions mensuelles provisoires ont été mises à la disposition des États Membres conformément aux notes du Président du Conseil de sécurité datées des 27 juillet 1993 (S/26176) et 30 avril 1998 (S/1998/354). Conformément aux décisions susmentionnées, des exemplaires des prévisions provisoires ont été placés dans les casiers des délégations et peuvent être obtenus au comptoir de distribution aux délégations.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED of the fifty-third session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1999/102 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1999/102 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

TWENTY-FIRST SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO THE OVERALL REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
(30 June-2 July 1999)

The provisional list of speakers (No. 1) for the debate in the plenary of the twenty-first special session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-2925). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (office of the Permanent Representative).

VINGT ET UNIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CHARGÉE D'EXAMINER L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DÉVELOPPEMENT
(30 juin- 2 juillet 1999)

La liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat de la vingt et unième session de l'Assemblée générale est disponible au Service de l'Assemblée générale (bureau S-2925). La liste des orateurs provisoire (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

Proposed programme budget for the biennium 2000-2001: Part VIII: Common support services:

Section 27D: Office of Central Support Services

GROUP OF EXPERTS FOR THE STUDY ON THE PROBLEM OF AMMUNITION AND EXPLOSIVES

Third session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2000-2001: Partie VIII : Services d'appui communs :

Chapitre 27D : Bureau des services centraux d'appui

GROUPE D'EXPERTS CHARGÉ DE L'ÉTUDE DU PROBLÈME DES MUNITIONS ET EXPLOSIFS

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

UNITED NATIONS JOINT STAFF PENSION BOARD

COMMITTEE OF ACTUARIES

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMITÉ MIXTE DE LA CAISSE COMMUNE DES PENSIONS DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES

COMITÉ D'ACTUAIRES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m.-1 p.m.	688th meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	689th meeting	Conference Room 4

1. Opening of the 1999 session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (A/C.2/1999/1)
4. Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from the 1998 session of the Committee [3 (a)] (E/C.2/1999/CRP.1)

* * *

Technical Cooperation among Developing Countries

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES

Eleventh session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session [1]
2. Review of progress made in implementing the Buenos Aires Plan of Action and the decisions of the High-Level Committee [2]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	688e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	689e séance	Salle de conférence 4

1. Ouverture de la session de 1999
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (A/C.2/1999/1)
4. Demandes d'admission au statut consultatif de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session de 1998 [3 a)] (E/C.2/1999/CRP.1)

* * *

Coopération technique entre pays en développement

COMITÉ DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPÉRATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DÉVELOPPEMENT

Onzième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session [1]
2. Examen des progrès réalisés dans l'application du Plan d'action de Buenos Aires et des décisions prises par le Comité de haut niveau [2]

3. Progress made in the implementation of the new directions strategy for technical cooperation among developing countries [3]

4. Consideration of reports of the Administrator of the United Nations Development Programme [4]

   (a) Implementation of the guidelines for the review of policies and procedures by the United Nations development system concerning technical cooperation among developing countries

   (b) Organizational and supportive arrangements for technical cooperation among developing countries (such as administrative, legal, informational and financial arrangements)

3. Progrès réalisés dans l'application des nouvelles orientations de la coopération technique entre pays en développement [3]

4. Examen des rapports de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement [4]

   a) Application des directives pour l'étude des politiques et modes d'opérations suivis par les organismes du système des Nations Unies pour le développement en matière de coopération technique entre pays en développement

   b) Dispositions organisationnelles et logistiques pour la coopération technique entre pays en développement (notamment dispositions administratives, juridiques, financières et relatives à l'information)

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 1 June 1999

NON-ALIGNED MOVEMENT:

COMMITTEE ON PALESTINE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room C

* * *

There will be a meeting of the Economic Community of West African States (ECOWAS) on Tuesday, 1 June 1999, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 2 June 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 1er juin 1999

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

COMITÉ SUR LA PALESTINE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence C

* * *

La Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest tiendra une réunion (CEDAO) le mardi 1er juin 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Avis

À partir du mercredi 2 juin 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), Coordinator of the open-ended informal consultations on the report of the Secretary-General on environment and human settlements (A/53/463), will hold the second meeting of the consultations on Wednesday, 2 June 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 7.

* * *

The 245th meeting of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People will be held on Wednesday, 2 June 1999, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The Committee on Contributions will hold its fifty-ninth session at Headquarters from 7 to 25 June 1999, to consider, inter alia, issues referred to the Committee by the General Assembly in its resolution 53/36 and questions arising from the Committee terms of reference in rule 160 of the rules of procedure of the General Assembly.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal briefing

There will be a briefing for all participants of the Economic and Social Council Turin Seminar on Monday, 7 June 1999, at 3.30 p.m. in Conference Room 7, to apprise them of the arrangements for the ECOSOC Panel entitled "The Role of Training in Promoting Access to Work", to be held on Sunday, 4 July, at the Turin Centre, Turin, Italy. The briefing will be chaired by the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. F. Paolo Fulci (Italy). Panellists will include the Deputy Mayor for Environment of the City of Turin, H.E. Mr. Gianni Vernetti, and the Director of the United Nations Staff College, Mr. John Machin.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

S.E. M. Bagher Asadi (République islamique d'Iran), Coordonnateur des consultations officieuses à participation non limitée sur le rapport du Secrétaire général sur l'environnement et les établissements humains (A/53/463), tiendra la deuxième réunion des consultations le mercredi 2 juin 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Le Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien tiendra sa 245e séance le mercredi 2 juin 1999 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-neuvième session au Siège du 7 au 25 juin 1999, pour examiner, notamment, les questions qui lui ont été renvoyées par l'Assemblée générale dans sa résolution 53/36 et celles résultant du mandat du Comité faisant l'objet de l'article 160 du règlement intérieur de l'Assemblée générale.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information aura lieu le lundi 7 juin 1999 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7, pour informer tous les participants au Séminaire de Turin du Conseil économique et social des arrangements pour la table ronde du Conseil intitulée "Le rôle de la formation dans la promotion de l'accès aux travaux", qui se tiendra le dimanche 4 juillet au Centre de Turin (Italie). Le Président du Conseil économique et social, S.E. M. F. Paolo Fulci (Italie), présidera la réunion d'information. Le Maire adjoint pour l'environnement de la vielle de Turin, S.E. M. Gianni Vernetti, et le Directeur de l'École des cadres des Nations Unies, M. John Machin, seront parmi les conférenciers.

High-level segment

This year for the first time, the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council, which will take place from 5 to 7 July 1999 in Geneva, will be broadcast live over the Internet. The text of the statement will also be posted on the Internet simultaneously with the delivery of the statement at the following address: http://www.unog.ch/broadcast. In order to facilitate this additional service, delegations are kindly requested to provide the texts of their statements in electronic format to the Economic and Social Council Internet Office in Geneva.

Débat de haut niveau

Cette année, pour la première fois, le débat de haut niveau de la session de fonds du Conseil économique et social, qui aura lieu du 5 au 7 juillet 1999 à Genève, sera diffusé en direct sur l'Internet. Simultanément, le texte de chaque déclaration sera également affiché sur l'Internet à l'adresse suivante : http://www.unog.ch/broadcast. Afin de permettre ce service additionnel, les délégations sont priées de fournir les textes de leur déclaration sous forme électronique au Bureau de l'Internet du Conseil économique et social à Genève.

Web site

Information on "The role of employment and work in poverty eradication: the empowerment and advancement of women", theme of the high-level segment of the substantive session of the Economic and Social Council for 1999, and on "Poverty eradication and capacity-building", theme of the operational activities segment of the same session, are available on the Council Web site at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Site web

Des renseignements sur "Le rôle de l'emploi et du travail dans l'élimination de la pauvreté : l'autonomisation et la promotion de la femme", thème du débat de haut niveau de la session de fond de 1999 du Conseil économique et social, et sur le thème du débat consacré aux activités opérationnelles de la même session, "Élimination de la pauvreté et renforcement des capacités", sont disponibles sur le site Web du Conseil à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc

* * *

The thirty-ninth session of the Committee for Programme and Coordination will be held from Monday, 7 June, to Friday, 2 July 1999, in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, the programme of work, as approved by the Committee at its organizational session, and the status of documentation are contained in documents E/AC.51/1999/1 and Add.1, E/AC.51/1999/L.2 and E/AC.51/1999/L.1/Rev.1, respectively.

* * *

La trente-neuvième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu du lundi 7 juin au vendredi 2 juillet 1999 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, le programme de travail, tel qu'il a été approuvé par le Comité à sa session d'organisation, et l'état de la documentation figurent respectivement dans les documents E/AC.51/1999/1 et Add.1, E/AC.51/1999/L.2 et E/AC.51/1999/L.1/Rev.1.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 8 June 1999, at 10 a.m. sharp in Conference Room 2.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 8 juin 1999 à 10 heures précises dans la salle de conférence 2.

* * *

The Bureau of the Commission on the Status of Women acting as the preparatory committee for the special session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century" will hold open-ended informal consultations to discuss the proposed outcome of the special session, including the drafting of a possible political statement, on Tuesday, 15 June 1999, at 10 a.m. in Conference Room 1.

* * *

Le Bureau de la Commission de la condition de la femme, constituée en Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale intitulée "Les femmes en l'an 2000 : égalité entre les sexes, développement et paix pour le XXIe siècle" tiendra des consultations officieuses à participation non limitée pour examiner les résultats proposés pour la session extraordinaire, y compris l'élaboration d'une déclaration politique éventuelle, le mardi 15 juin 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session of 1999 at Headquarters on Wednesday, 2 June 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Annual session for 1999

The annual session of 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 14 to 23 June 1999 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.3/Rev.1. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 7 June.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session au Siège le mercredi 2 juin 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Session annuelle de 1999

La session annuelle de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 14 au 23 juin 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1999/L.3/Rev.1. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 7 juin.

*

* *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Annual session for 1999

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 7 to 11 June 1999 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/8. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF ((212) 326-7096) as soon as possible but no later than 1 June 1999.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Session annuelle de 1999

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 7 au 11 juin 1999 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/8. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF ((212) 326-7096) le plus tôt possible mais avant le 1er juin 1999.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Technical Cooperation among Developing Countries

Informal meeting

There will be an informal meeting of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries on Wednesday, 2 June 1999, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room 2. Sir Shridath Ramphal, former Secretary-General of the Commonwealth Secretariat and currently, Chief Negotiator, Regional Negotiating Machinery of the Caribbean Community (CARICOM), will give the keynote address on the theme "The Role of Technical Cooperation Among Developing Countries in Accelerating Growth and Equitable Development through Broad-based Partnership".

* * *

Coopération technique entre pays en développement

Réunion officieuse

Le Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement tiendra une réunion officieuse le mercredi 2 juin 1999 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence 2. Sir Shridath Ramphal, ancien Secrétaire général du Secrétariat du Commonwealth et Négociateur principal du Mécanisme régional de négociation de la Communauté des Caraïbes (CARICOM), fera le discours liminaire sur le thème "Le rôle de la coopération technique entre pays en développement dans l'accélération de la croissance et du développement équitable par un partenariat à grande échelle".

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)* at 10 a.m. on Wednesday, 2 June, in Conference Room 8, on Thursday, 3 June, in Conference Room 7, and on Friday, 4 June 1999, in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 2 June 1999, at 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

There will be a meeting of the Conference of Non-Governmental Organizations (CONGO) on Wednesday, 2 June 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C, to discuss response to the Secretary-General's report to the General Assembly on arrangements and practices for interaction with non-governmental organizations.

* * *

The meeting of United Nations Agency Focal Points for Technical Cooperation among Developing Countries will be held on Monday, 7 June 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 6.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)* auront lieu à 10 heures le mercredi 2 juin dans la salle de conférence 8, le jeudi 3 juin dans la salle de conférence 7 et le vendredi 4 juin 1999 dans la salle de conférence 8.

* * *

Une réunion du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 2 juin 1999 à 15 heures dans une salle de conférence 8.

* * *

La Conférence des organisations non gouvernementales (CONGO) tiendra une réunion le mercredi 2 juin 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence C, pour discuter de l'intérêt suscité par le rapport du Secrétaire général sur les arrangements et les pratiques en ce qui concerne l'interaction avec les organisations non gouvernementales.

* * *

La réunion des Centres de liaison des organismes des Nations Unies pour la coopération technique entre les pays en développement aura lieu le lundi 7 juin 1999 de 10 heures à 13 heures et à 15 heures et à 18 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

UNITAR campus

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR Campus on International Trade". The annual campus, to be conducted in English, will be held from Monday to Friday, 7 to 11 June 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. The conference room will be announced at a later date. A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

World Bank Seminar

There will be an informal presentation, organized by the World Bank, on "Innovation and Continuity: Building Effective Cooperation for Development in Africa" on Tuesday, 8 June 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. Two Vice-Presidents for Africa, Mr. Callisto Madavo and Mr. Jean-Louis Sarbib, will be the participants. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Seminars

A seminar on "Does Gender Matter in Finance?: Some Lessons from the Financial Crisis", organized by the Development Policy Analysis Division and the Division for the Advancement of Women of the Department of Economic and Social Affairs, take place on Wednesday, 9 June 1999, from 11 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room DC2-2127. The seminar will be conducted by Professor Maria Floro, The American University in Washington, D.C. All interested members of delegations and United Nations staff are invited to attend. For further information, please contact Mr. Henk-Jan Brinkman (tel.: (212) 963-4742) or Ms. Semia Guermas de Tapia (tel.: (212) 963-3168).

* * *

The fourth economic governance seminar, organized by the Division for Public Economics and Public Administration, Department of Economic and Social Affairs, on the theme "Globalization and Governance: Conceptual and Policy Challenges" will take place on Friday, 18 June 1999, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room C. The speakers will be Prof. Aseem Prakash (George Washington University) and Prof. Jeffrey Hart (Indiana University). Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and United Nations agencies and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. S. Ran Kim (tel.: (212) 963-8391).

* * *

Cours de l'UNITAR

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement "Le cours UTA/UNITAR sur le commerce international". Le cours annuel (en anglais) se tiendra du lundi 7 au vendredi 11 juin 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Séminaire de la Banque mondiale

Un exposé officieux, organisé par la Banque mondiale, sur le thème "Innovation et continuité : créer une coopération efficace pour le développement en Afrique" aura lieu le mardi 8 juin 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. Deux Vice-Présidents pour l'Afrique, M. Callisto Madavo et M. Jean-Louis Sarbib, seront les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Séminaires

Un séminaire sur le thème "Est-ce que les sexes ont de l'importance dans les finances? : enseignements tirés de la crise financière", organisé par la Division de l'analyse des politiques de développement et la Division de la promotion de la femme du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le mercredi 9 juin 1999 de 11 heures à 12 h 30 dans la salle de conférence DC2-2127. Le séminaire sera animé par Mme Maria Floro, professeur (The American University (Washington, D.C.). Tous les membres intéressés des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Henk-Jan Brinkman (tél. : (212) 963-4742) ou Mme Semia Guermas de Tapia (tél.: (212) 963-3168).

* * *

Le quatrième séminaire sur la gouvernance économique, organisé par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales, sur le thème "Mondialisation et gouvernance : défis conceptuels et de politique générale" aura lieu le vendredi 18 juin 1999 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence C. M. Aseem Prakash, professeur (Université George Washington) et M. Jeffrey Hart, professeur (Université d'Indiana), seront les conférenciers. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des organismes des Nations Unies et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme S. Ran Kim (tél. : (212) 963-8391).

Announcements

Register of Conventional Arms

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 53/77 V, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including 'nil' reports if appropriate, is *Monday, 31 May 1999*. Member States that have not already done so are therefore encouraged to make their submission, including 'nil' reports where applicable.

* * *

Accreditation of non-governmental organizations to the twenty-first special session of the General Assembly

The list of other interested non-governmental organizations seeking accreditation to the twenty-first special session of the General Assembly and fulfilling the criteria set out in sub-paragraph (b) of Preparatory Committee decision 1999/PC/1 on the arrangements for the accreditation of non-governmental organizations to the special session, is now available, along with supporting documentation, for examination by delegations in the NGO Section (room DC1-1482).

Avis

Registre des armes classiques

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 53/77 V de l'Assemblée générale, la date limite pour la soumission des données et informations demandées pour le Registre des armes classiques, y compris les rapports portant la mention "néant" si besoin est, est fixée au *lundi 31 mai 1999*. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs données, y compris les rapports portant la mention "néant".

* * *

Accréditation des organisations non gouvernementales à la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale

La liste des autres organisations non gouvernementales intéressées à s'accréditer auprès de l'Assemblée générale à sa vingt et unième session extraordinaire et répondant aux critères prévues au sous-paragraphe b) de la décision 1999/PC/1 du Comité préparatoire concernant les dispositions en vue de l'accréditation des organisations non gouvernementales à la session extraordinaire, est maintenant disponible. Les délégations peuvent consulter la liste à la Section des ONG (bureau DC1-1482).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 28 May 1999

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND FURTHER INITIATIVES
First session — 12th meeting

Note: The summary of the 12th meeting of the Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1999/103).

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON FINANCING FOR DEVELOPMENT
Fourth session

On the proposal of the Vice-Chairman (Austria), the Working Group adopted its draft report, as contained in document A/AC.255/L.1 and decided to transmit it, including the recommendations contained therein, to the General Assembly at its fifty-fourth session.

The Vice-Chairman (Austria) made a concluding statement.

Concluding statements were also made by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), Guyana (on behalf of the Group of 77 and China), the United States, Cameroon, Ghana, Colombia, the Philippines and India.

The observer for the International Labour Organization made a statement.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs made a statement.

The Vice-Chairman (Austria) declared the fourth session of the Working Group closed.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 28 mai 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À LA MISE EN OEUVRE DES RÉSULTATS DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET À L'EXAMEN DE NOUVELLES INITIATIVES
Première session — 12e séance

Note : L'aperçu de la 12e séance du Comité préparatoire paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1999/103).

GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR LE FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT
Quatrième session

Sur la proposition du Vice-Président (Autriche), le Groupe de travail adopte son projet de rapport faisant l'objet du document A/AC.255/L.1 et décide de le transmettre, y compris les recommandations y figurant, à la cinquante-quatrième session de l'Assemblée générale.

Le Vice-Président (Autriche) fait une déclaration finale.

Des déclarations finales sont également faites par les représentants des pays suivants : Allemagne (au nom de l'Union européenne), Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), États-Unis, Cameroun, Ghana, Colombie, Philippines et Inde.

L'observateur de l'Organisation internationale du Travail fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales prend la parole.

Le Vice-Président (Autriche) prononce la clôture de la quatrième session du Groupe de travail.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

MEETING OF STATES PARTIES
Ninth Meeting 44th meeting

Conditions under which retirement pensions may be given to members of the Tribunal (SPLOS/WP.7/Rev.1) [14]

The President introduced draft decision SPLOS/L.15, which was adopted, as amended.

The Meeting thus concluded the deliberations of agenda item 14.

Consideration of the Financial Regulations of the International Tribunal for the Law of the Sea as approved by the Tribunal (SPLOS/36) [13]

The Meeting continued the deliberations of agenda item 13.

The representative of Japan introduced draft decision SPLOS/L.16.

Statements were made by the representatives of Germany, Yemen, Mexico, Japan, Ghana, the Republic of Korea, India, Nigeria and the United Republic of Tanzania.

The Registrar of the International Tribunal for the Law of the Sea made a statement.

The Meeting thus concluded its deliberations of agenda item 13.

Draft budget of the International Tribunal for the Law of the Sea for 2000 (SPLOS/WP.9) [9]

The President introduced the recommendations of the Working Group contained in document SPLOS/L.14.

The representatives of China, Japan, Ghana, Uganda, the Republic of Korea, Mexico, Germany and the United Republic of Tanzania made statements.

The Meeting adopted the decision concerning the budget of the Tribunal for the year 2000, as amended.

The President introduced draft decision SPLOS/L.13.

The representatives of France, the United Kingdom, Germany and Senegal made statements.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

RÉUNION DES ÉTATS PARTIES
Neuvième Réunion 44e séance

Conditions dans lesquelles de pensions de retraite peuvent être allouées aux membres du Tribunal (SPLOS/WP.7/Rev.1) [14]

Le Président présente le projet de décision SPLOS/L.15, qui est adopté, tel qu'il a été modifié.

La Réunion termine ainsi ses délibération sur le point 14 de l'ordre du jour.

Examen du Règlement financier du Tribunal international du droit de la mer, tel qu'approuvé par le Tribunal (SPLOS/36) [13]

La Réunion poursuit ses délibérations sur le point 13 de l'ordre du jour.

Le représentant du Japon présente le projet de décision SPLOS/L.16.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Allemagne, Yémen, Mexique, Japon, Ghana, République de Corée, Inde, Nigéria et République-Unie de Tanzanie.

Le Greffier du Tribunal international du droit de la mer fait une déclaration.

La Réunion termine ainsi ses délibération sur le point 13 de l'ordre du jour.

Projet de budget du Tribunal international du droit international pour l'an 2000 (SPLOS/WP.9) [9]

Le Président présente les recommandations du Groupe de travail figurant dans le document SPLOS/L.14.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, du Ghana, de l'Ouganda, de la République de Corée, du Mexique, de l'Allemagne et de la République-Unie de Tanzanie.

La Réunion adopte la décision concernant le budget du Tribunal pour l'an 2000, tel qu'il a été modifié.

Le Président présente le projet de décision SPLOS/L.13.

Les représentants de la France, du Royaume-Uni, de l'Allemagne et du Sénégal font des déclarations.

The draft decision was adopted, as amended.

The representative of the European Community made a statement concerning the contribution of the Community to the budget of the Tribunal.

The President of the International Tribunal for the Law of the Sea made a statement.

The Meeting thus concluded its deliberations of agenda item 9.

Other matters [16]

The Meeting resumed its deliberations of agenda item 16.

The President introduced document SPLOS/43.

Statements were made by the representatives of Brazil, China, the Russian Federation and Chile.

45th meeting

The Meeting continued its consideration of agenda item 16.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Germany, the United Kingdom, New Zealand, Norway, Chile, Brazil, Mexico, Nigeria, the Republic of Korea, the United Republic of Tanzania, Argentina, Yemen and the Philippines.

The observer for the United States made a statement.

The President made a statement.

Daft decision SPLOS/43 was withdrawn.

The observer of The Seamen's Church Institute - Center for Seafarers' Rights made a statement.

The representative of Nigeria made a statement.

The Meeting decided that the next (tenth) Meeting would be held from 22 to 26 May 2000.

The President made a statement.

The ninth Meeting thus concluded its work.

Le projet de décision est adopté, tel qu'il a été modifié.

Le représentant de la Communauté européenne fait une déclaration concernant la contribution de la Communauté au budget du Tribunal.

Le Président du Tribunal international du droit de la mer fait une déclaration.

La Réunion termine ainsi ses délibérations sur le point 9 de l'ordre du jour.

Questions diverses [16]

La Réunion reprend ses délibérations sur le point 16 de l'ordre du jour.

Le Président présente le document SPLOS/43.

Des déclarations sont faites par les représentants du Brésil, de la Chine, de la Fédération de Russie et du Chili.

45e séance

La Réunion poursuit l'examen du point 16 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Fédération de Russie, Allemagne, Royaume-Uni, Nouvelle-Zélande, Norvège, Chili, Brésil, Mexique, Nigéria, République de Corée, République-Unie de Tanzanie, Argentine, Yémen et Philippines.

L'observateur des États-Unis fait une déclaration.

Le Président fait une déclaration.

Le projet de décision SPLOS/43 est retiré.

L'observateur de l'organisation non gouvernementale suivante fait une déclaration : The Seamen's Church Institute - Center for Seafarers' Rights.

Le représentant du Nigéria fait une déclaration.

La Réunion décide que la Réunion suivante (dixième) aura lieu du 22 au 26 mai 2000.

Le Président fait une déclaration.

La neuvième Réunion termine ainsi ses travaux.

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 28 MAY 1999

2578th meeting

State responsibility [3]

The Commission concluded its consideration of the fourth part of the report of the Special Rapporteur, Mr. James Crawford, concerning Chapter IV of Part One of the draft articles (A/CN.4/498/ Add.1) and referred draft articles 27 and 28 *bis* to the Drafting Committee.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 28 MAI 1999

2578e séance

Responsabilité des États [3]

La Commission termine l'examen de la quatrième partie du rapport du Rapporteur spécial, M. James Crawford, concernant le chapitre IV de la Partie I du projet d'articles (A/CN.4/498/ Add.1) et renvoie les articles 27 et 28 *bis* au Comité de rédaction.

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twenty-first session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 27 MAY 1999

545th and 546th meetings

Consideration of reports [6]

The Committee began its consideration of the initial report of Chad (CRC/C/3/Add.50).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Vingt et unième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 27 MAI 1999

545e et 546e séances

Examen des rapports [6]

Le Comité commence l'examen du rapport initial du Tchad (CRC/C/3/Add.50).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et aux observations soulevées par les membres du Comité.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of June has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zambia
H.E. Mr. Peter Lesa Kasanda

Asian States:
Sri Lanka
H.E. Mr. John de Saram

Eastern European States:
Armenia
H.E. Mr. Movses Abelian

Latin American and Caribbean States:
Jamaica
H.E. Ms. Patricia Durrant

Western European and other States:
France
H.E. Mr. Alain Dejammet

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de juin ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Zambie
S.E. M. Peter Lesa Kasanda

États d'Asie :
Sri Lanka
S.E. M. John de Saram

États d'Europe orientale :
Arménie
S.E. M. Movses Abelian

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Jamaïque
S.E. Mme. Patricia Durrant

États d'Europe occidentale et autres États :
France
S.E. M. Alain Dejammet

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-13004